

DYSON

ASPIRATEUR BALAI V11 ABSOLUTE

MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ? Rendez-vous sur www.communaute.darty.com



Operating manual
Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones

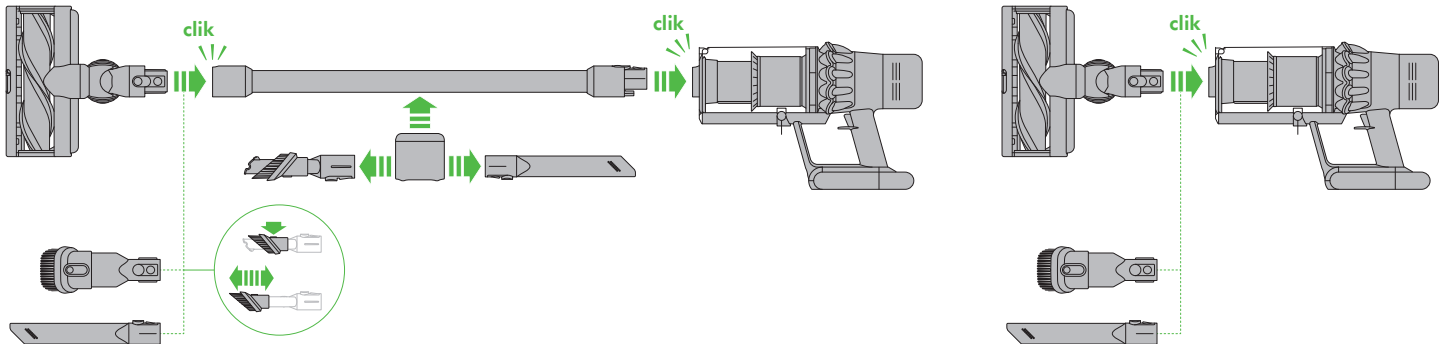
Manuel d'utilisation
Manuale d'uso
Gebruikershandleiding

Instrukcja obsługi
Руководство по эксплуатации
Priročnik za uporabo

Assembly
Zusammenbau
Montaje

Assemblage
Montaggio
Assemblage

Montaž
Сборка
Montaža



Quick start
Kurzanleitung
Inicio rápido

Démarrage rapide
Guida rapida
Snelle start

Szybkie uruchomienie
Краткое руководство
Hitri začetek

Power modes
Your appliance has three power modes for different tasks. Change cleaning modes quickly using a single button.
Eco: Maximum run time, for longer cleans.
Auto/Med: The optimum balance to clean all floors. Attach your High torque cleaner head to activate Auto mode, which automatically adapts power between carpets and hard floors.
Boost: Intensive cleaning for ground-in dirt.

Leistungsstufen
Ihr Gerät verfügt über drei Leistungsstufen für unterschiedliche Aufgaben. Über eine einzige Taste wechseln Sie rasch zwischen Reinigungsmodi.
Eco: Maximale Betriebsdauer für eine längere Reinigung.
Auto/Med: Das optimale Gleichgewicht für alle Böden. Stecken Sie die Elektrobürste mit Direktantrieb auf, um den Automatikmodus zu aktivieren, der die Leistung automatisch an Teppiche und Hartböden anpasst.
Boost: Intensive Reinigung von tiefstehendem Staub und Schmutz.

Modos de potencia
El aparato tiene tres modos de potencia para distintas tareas. Cambie de modo de limpieza de forma rápida pulsando un solo botón.
Eco: Tiempo de funcionamiento máximo para limpiezas más largas.
Auto/Medio: El equilibrio perfecto para limpiar todo tipo de suelos.
Ponga el cabezal de limpieza Direct Drive para activar el modo Automático, que adapta la potencia automáticamente para alfombras y suelos duros.
Boost: Limpieza en profundidad para la suciedad más difícil.

Modes de puissance
Votre appareil possède trois modes de puissance pour effectuer différentes tâches. Changez de mode de nettoyage rapidement à l'aide d'un seul bouton.
Eco : Durée de fonctionnement maximale, pour des nettoyages plus longs.
Auto/Inter : Le parfait équilibre pour nettoyer tous les sols. Raccordez votre brosse motorisée pour activer le mode automatique, qui adapte automatiquement la puissance entre les tapis et les sols durs.
Boost: Roul les nettoyages intensifs et la poussière incrustée.

Modalità di accensione
L'apparecchio ha tre modalità di accensione per funzioni diverse. Tramite un unico tasto è possibile cambiare rapidamente la modalità di pulizia.
Eco: Durata massima, per pulire più a lungo.
Auto/Medi: L'equilibrio perfetto per pulire qualsiasi pavimento.

Collegare la spazzola Torque Head per attivare la modalità automatica, che consente di adattare automaticamente la potenza passando dai tappeti alle superfici rigide.
Boost: Pulizia intensa per sporco ostinato.

Vermogensmodi
Uw apparaat heeft drie vermogensmodi voor verschillende taken. Wijzig snel de reinigingsmodus met gebruik van een enkele knop.
Eco: Maximale looptijd, voor langere reinigingen.
Auto/Med: De optimale balans voor het reinigen van alle typen vloeren.
Bevestig uw hoge torque vloerzuigmond voor het activeren van de Automatische modus, wat het vermogen automatisch aanpast tussen tapijten en harde vloeren.
Boost: Intensieve reiniging voor extra vuile plekken.

Tryby mocy
Urządzenie ma trzy tryby mocy dostosowane do różnych zadań. Tryb czyszczenia można zmienić szybko za pomocą jednego przycisku.
Eco: Maksymalny czas pracy, do dłuższego sprzątania.
Auto/Med: Optymalny balans do czyszczenia wszystkich rodzajów podłóg.
Wystarczy zamocować elektroszczotkę Torque Drive, by uruchomić tryb automatyczny, w którym poziom mocy sam dostosuje się rodzaju powierzchni – dywanu lub twardej podłogi.
Boost: Intensywne czyszczenie uporczywego brudu.

Режими работы
Устройство может работать в трех режимах в зависимости от выполняемой задачи. Режимы быстро переключаются одной кнопкой.
Эко: максимальное время работы, дольше чистка.
Авто/средний: оптимальный баланс для чистки пола любого типа.
Подключите насадку с высоким крутящим моментом для активации авторежима, в котором автоматически осуществляется адаптация мощности между ковровыми и твердыми напольными покрытиями.
Турбо: интенсивная очистка сложных загрязнений.

Načini porabe energije
Naprava ima tri načine porabe energije za različna opravila. Način čiščenja lahko hitro spremeniš s samo enim gumbom.
Eko: Najdaljši čas delovanja, primeren za daljša čiščenja.
Auto/Sred: Optimalno ravnovesje za čiščenje vseh talnih površin.
Namestitve čistilno glavo z visokim navorom, da vklopiš samodejni način, ki samodejno prilagaja moč delovanja med čiščenjem preprog oziroma gladkih površin.
Boost: Intenzivno čiščenje za trdovratno umazanijo.

Charging
Your appliance will need to be fully charged before first use.

Aufladen
Das Gerät muss vor dem ersten Gebrauch vollständig geladen werden.

Carga
El dispositivo deberá estar totalmente cargado antes de usarlo por primera vez.

Chargement
Votre appareil doit être complètement chargé avant la première utilisation.

Carica
Prima del primo utilizzo, la ricarica dell'apparecchio dovrà essere completa.

Opładen
Uw apparaat moet voor het eerste gebruik volledig worden opgeladen.

Ładowanie
Przed pierwszym użyciem urządzenie musi być w pełni naładowane.

Зарядка
Перед первым использованием устройству необходимо полностью зарядить.

Polnjenje
Pred prvo uporabo mora biti naprava popolnoma napolnjena.

Scan with your phone or QR reader to get the most out of your machine.

Requires Apple iOS 11 or later, a compatible Android device or a QR reader.

Scannen Sie den Code mit Ihrem Mobiltelefon oder einem QR Scanner, um das Beste aus Ihrem Gerät herauszuholen.

Erfordert mindestens Apple iOS 11, ein kompatibles Android Gerät oder einen QR Scanner.

Scanez con su teléfono o su lector QR para sacar el máximo partido a su máquina

Requiere Apple iOS 11 o versiones posteriores, un dispositivo Android compatible o un lector QR.

Veuillez scanner avec votre téléphone ou votre lecteur de QR codes pour tirer le meilleur parti de votre appareil.

Nécessite iOS Apple 11 ou plus récent, un appareil Android compatible ou un lecteur de QR codes.

Scan with your phone or QR reader to get the most out of your machine.

Requires Apple iOS 11 or later, a compatible Android device or a QR reader.

Scan met de camera van uw telefoon of QR-lezer om het meeste uit uw machine te halen.

Vereist Apple iOS 11 of later, een vergelijkbaar Android apparaat of een QR lezer.

Zeskanuj telefonem lub czytnikiem kodów QR, aby w pełni wykorzystać możliwości Twojego urządzenia.

Wymaga systemu iOS 11 lub późniejszego, kompatybilnego urządzenia z systemem Android lub czytnika kodów QR.

Используйте камеру вашего телефона или сканер QR-кодов для получения дополнительной информации по вашему продукту.

Требует устройство с операционной системой Apple iOS 11 или более поздними версиями, Android-совместимое устройство или сканер QR-кодов.

Skenirajte s telefonom ali bralnikom QR, da kar najboljje izkoristite svojo napravo.

Zahteva Apple iOS 11 ali novejšo različico, združljivo napravo Android ali bralnik QR.

Thank you for choosing to buy
a Dyson appliance
To read your manual in English
go to page 3.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein
Dyson Gerät entschieden haben.
Um das Handbuch auf Deutsch zu
lesen, gehen Sie auf Seite 13.

Gracias por elegir una
máquina Dyson.
Para leer el manual en español,
vaya a la página 25.

Merci d'avoir choisi un appareil Dyson.
Pour lire votre manuel en français
rendez-vous à la page 37.

Grazie per aver scelto di acquistare un
apparecchio Dyson
Per leggere il manuale in Italiano,
andare a pagina 49.

Hartelijk dank voor uw aankoop
van een apparaat van Dyson.
Ga naar pagina 61 om uw
gebruikershandleiding in het
Nederlands te lezen.

Dziękujemy za zakup
urządzenia Dyson.
Instrukcja obsługi w języku polskim
jest dostępna na stronie 73.

Благодарим за выбор
устройства Dyson.
Инструкция на русском языке
находится на странице 85.

Hvala, ker ste se odločili za nakup
našega izdelka.
Priročnik v slovenščini je na strani 97

Merci d'avoir choisi un appareil Dyson.

Enregistrement

Une fois que vous vous serez enregistré pour la garantie de 2 ans, votre appareil Dyson sera couvert pour les pièces et la main-d'œuvre (à l'exception des filtres) pendant 2 ans à compter de la date d'achat, conformément aux conditions de garantie.

Si vous avez la moindre question concernant votre appareil Dyson, consultez le site www.dyson.fr/support (FR), www.dyson.be/support (BE) ou www.dyson.ch/support (CH) pour obtenir une aide en ligne, des vidéos d'assistance, des conseils généraux et des informations utiles sur Dyson.

Vous pouvez également appeler le Service consommateurs Dyson et leur communiquer le numéro de série de l'appareil et les détails concernant la date/le lieu d'achat.

Le numéro de série se trouve sur la plaque signalétique située à la base de l'appareil.

Veillez noter votre numéro de série pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Image donnée à titre d'exemple.



Enregistrez-vous en ligne

Rendez-vous sur notre site Web pour vous enregistrer en ligne pour la garantie pièces et main-d'œuvre complète.

FR : www.dyson.fr/register

BE : www.dyson.be/register

CH : www.dyson.ch/register

Enregistrez-vous par téléphone

Du Lundi au Vendredi de 8h à 20h et le

Samedi de 9h à 14h

0800 94 58 01

080039208

0800 - 740 183

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET LES MISES EN GARDE FIGURANT DANS CE MANUEL ET SUR L'APPAREIL

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il convient de respecter certaines précautions de base, notamment les suivantes :

⚠ AVERTISSEMENT

Ces avertissements s'appliquent à l'appareil et, le cas échéant, à toutes les pièces, accessoires, chargeurs ou adaptateurs secteur.

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

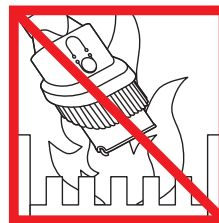
1. Cet appareil Dyson peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, uniquement s'ils sont supervisés ou qu'ils ont reçu des instructions de la part d'une personne responsable concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, et qu'ils comprennent les dangers associés. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants non supervisés.
2. Cet appareil n'est pas un jouet et ne doit donc pas être utilisé comme tel. Une attention particulière est nécessaire lors de son utilisation par ou à proximité d'enfants. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
3. Utilisez l'appareil uniquement tel que décrit dans ce mode d'emploi Dyson. N'effectuez pas de travaux d'entretien autres que ceux indiqués dans ce mode d'emploi Dyson ou que ceux conseillés par le Service consommateurs Dyson.
4. Convient **UNIQUEMENT** à une utilisation dans des endroits secs. N'utilisez pas cet appareil en extérieur ou sur des surfaces humides.
5. Ne manipulez aucune partie du chargeur ou de l'appareil avec les mains mouillées.
6. N'utilisez pas l'appareil si le câble ou le chargeur est endommagé.
7. N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas conformément à ses spécifications, s'il a reçu un choc violent, s'il a subi une chute ou des dommages, s'il a été entreposé à l'extérieur ou s'il a été immergé dans l'eau. Contactez le Service consommateurs Dyson.

8. Contactez le Service consommateurs Dyson pour obtenir des conseils ou en cas de réparation. Ne démontez pas l'appareil car un remontage incorrect risque d'entraîner un choc électrique ou un incendie.
9. N'étirez pas le câble et n'exercez pas de tension dessus. Maintenez le câble à l'écart des surfaces chaudes. Ne fermez pas de porte sur le câble et ne tirez pas sur le câble lorsqu'il se trouve à proximité d'angles ou de coins. Maintenez le câble à l'écart des zones de passage, à un endroit où personne n'est susceptible de marcher ou de trébucher dessus. Ne faites pas rouler l'appareil sur le câble.
10. N'utilisez pas l'appareil pour aspirer de l'eau.
11. Ne pas utiliser pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, ou dans des endroits où les vapeurs de ces produits peuvent être présentes.
12. N'aspirez rien qui brûle ou qui fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres incandescentes.
13. Éloignez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps des ouvertures et des pièces mobiles de l'appareil, notamment de la brosse rotative. Ne dirigez pas le flexible, le tube ou les accessoires vers les yeux ou les oreilles et ne les portez pas à la bouche.
14. Ne placez pas d'objets dans les ouvertures de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil en cas d'obstruction d'une ouverture. Assurez-vous que rien ne réduit le flux d'air : poussières, peluches, cheveux ou autres.
15. N'utilisez que les accessoires et pièces de rechange recommandés par Dyson.
16. N'utilisez pas l'appareil sans que le collecteur transparent et le filtre soient en place.
17. Débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé pendant des périodes prolongées.
18. Redoublez de prudence lors de l'utilisation dans les escaliers.
19. Prenez soin de maintenir vos mains et vos doigts à distance de la gâchette de mise en marche tant que vous n'êtes pas prêt(e) à commencer à aspirer, notamment lorsque vous ramassez ou portez l'appareil, afin d'éviter qu'il ne démarre accidentellement. Veillez à ne pas appuyer sur la gâchette de mise en marche lorsque vous portez l'appareil afin d'éviter tout accident.
20. N'installez pas, ne rechargez pas et n'utilisez pas cet appareil à l'extérieur, dans une salle de bains ou à moins de 3 mètres d'une piscine. Ne l'utilisez pas sur une surface humide et ne l'exposez pas à l'humidité, la pluie ou la neige.
21. Utilisez uniquement le modèle de chargeur portant la référence 217160 de Dyson pour recharger cet appareil. Utilisez uniquement des batteries Dyson : d'autres types de batteries risquent d'exploser et de provoquer des blessures corporelles et autres dommages.
22. Lors du changement d'une brosse motorisée, veillez à ne pas activer l'appareil tant que la brosse n'a pas été remise en place.
23. N'utilisez pas une batterie ou un appareil qui est endommagé(e) ou modifié(e). Les batteries endommagées ou modifiées peuvent par exemple prendre feu, exploser ou comporter un risque de blessures. Évitez d'exposer une batterie ou un appareil au feu ou à des températures excessives. Toute exposition de la batterie ou de l'appareil à des températures supérieures à 60 °C (140 °F) peut entraîner une explosion.
24. La batterie est une unité hermétique qui, dans des circonstances normales, ne pose aucun problème de sécurité. Dans l'éventualité peu probable d'une fuite, ne touchez pas le liquide au risque de provoquer des irritations ou des brûlures et observez les précautions suivantes :
 - Contact avec la peau : peut provoquer une irritation. Nettoyez à l'eau et au savon.
 - Inhalation : peut provoquer une irritation des voies respiratoires. Respirez de l'air frais et consultez un médecin.
 - Contact avec les yeux : peut provoquer une irritation. Rincez-vous immédiatement et abondamment les yeux à l'eau pendant au moins 15 minutes. Consultez un médecin.
 - Mise au rebut : utilisez des gants pour manipuler la batterie et mettez-la immédiatement au rebut conformément à la réglementation et aux arrêtés locaux.
25. Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'appareil au delà des intervalles de température spécifiées dans les instructions. Un chargement incorrect ou à une température au delà des intervalles spécifiées peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie. Dyson recommande de respecter les précautions suivantes afin de conserver la batterie le plus longtemps possible :
 - Stocker l'appareil à température ambiante lorsqu'il n'est pas utilisé. Intervalle recommandée : entre 18 °C (64 °F) et 28 °C (82 °F).
 - L'intervalle de températures de fonctionnement et de chargement doit être comprise entre 10 °C (50 °F) et 30 °C (86 °F).
26. **RISQUE D'INCENDIE** – Ne placez pas ce produit sur (ou à proximité) d'une cuisinière ou autre surface chaude et ne l'incinerez pas même s'il est fortement endommagé. La batterie risque de prendre feu ou d'exploser.

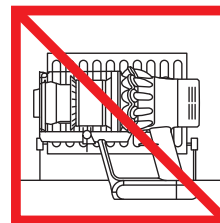
27. AVERTISSEMENT INCENDIE - ne pas appliquer de parfum ou produit parfumé sur le bloc filtres de cet appareil. Les produits chimiques dans ces produits sont connus pour être inflammables et peuvent provoquer une prise de feu de l'appareil.

LISEZ ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES ET CONSERVEZ-LES

Cet appareil Dyson est exclusivement destiné à un usage domestique.



N'utilisez pas l'appareil près de flammes nues.



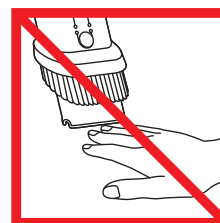
Ne rangez pas l'appareil près d'une source de chaleur.



N'utilisez pas l'appareil pour aspirer de l'eau ou tout autre liquide.



N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des objets en combustion.



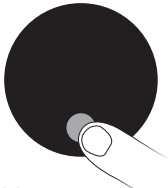
Gardez les mains à l'écart de la brosse rotative lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.



Ne placez pas l'appareil sur une cuisinière ou à proximité.

Écran

Bouton de sélection



Vous pouvez modifier les réglages sur votre appareil à l'aide du bouton de sélection.

Alertes



L'écran vous alertera lorsque votre appareil a un problème. Suivez les instructions qui s'affichent sur l'écran pour maintenir le niveau de performances.

Intégrité de la batterie



L'utilisation continue ou régulière du mode Eco ou Auto/ Inter permet d'augmenter le temps de nettoyage et d'éviter les surchauffes, ce qui préserve la durée de vie et l'autonomie de la batterie.

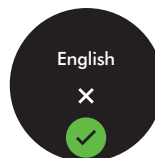
Choix de la langue



Appuyez sur le bouton de sélection et maintenez-le enfoncé pendant 5 à 10 secondes pour afficher la liste des langues.



Appuyez sur le bouton de sélection pour faire défiler les langues. Appuyez un court instant (entre 2 et 4 secondes) sur le bouton de sélection pour sélectionner une langue.



Pour confirmer la langue, appuyez sur le bouton de sélection pour faire apparaître l'icône de coche, puis maintenez-le enfoncé un court instant pour confirmer votre choix.

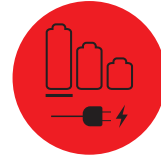


Si la langue sélectionnée n'est pas la bonne, maintenez le bouton de sélection enfoncé un court instant lorsque la croix s'affiche pour revenir à la liste des langues.

Batterie faible

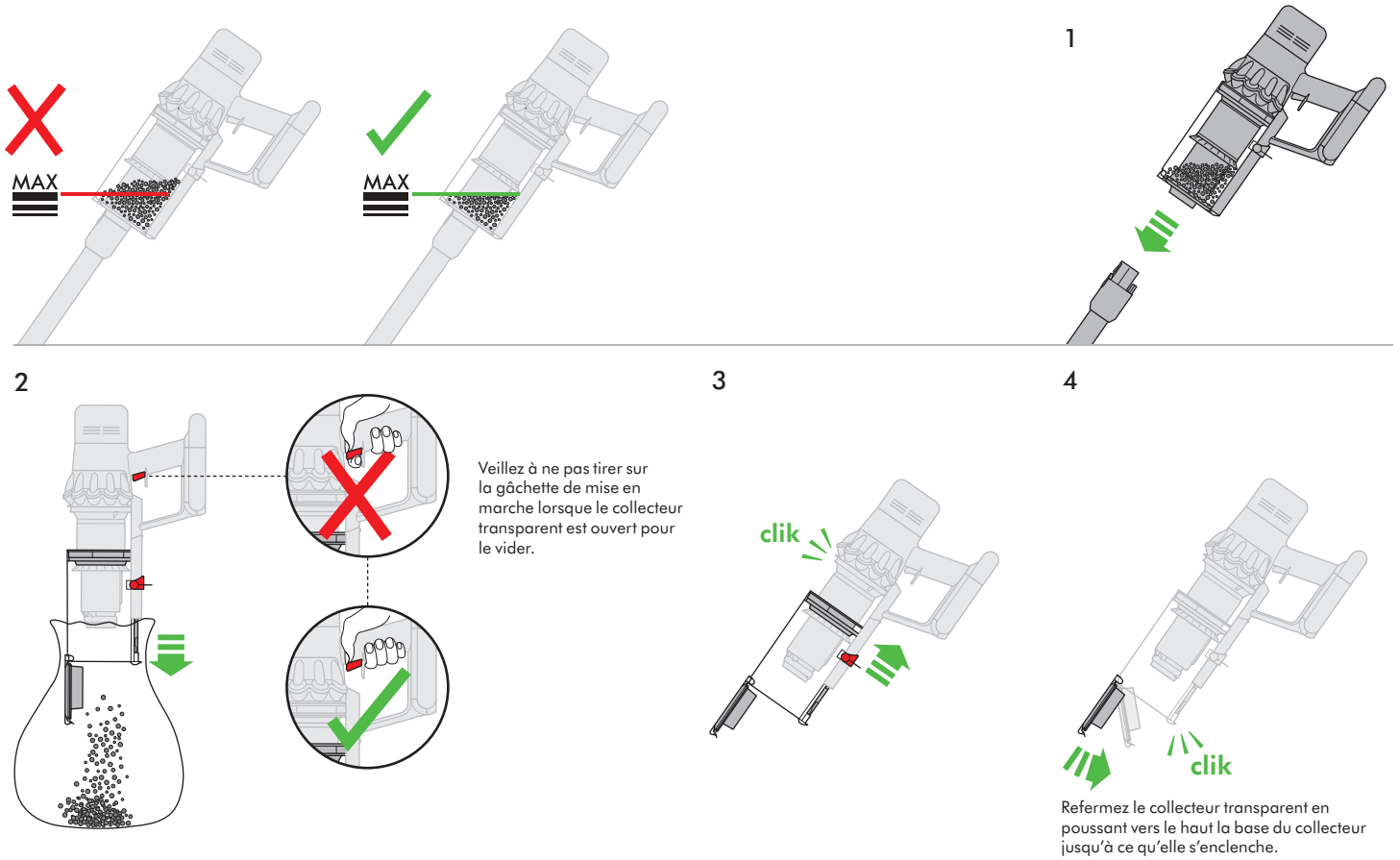
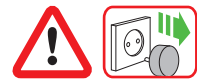


L'écran vous alertera lorsque le niveau de charge de votre batterie est faible.

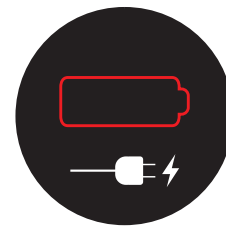
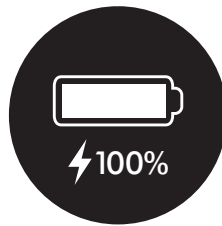
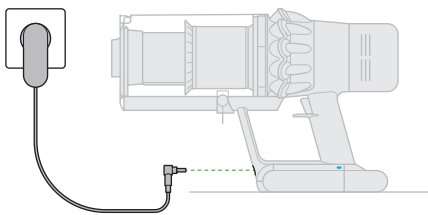
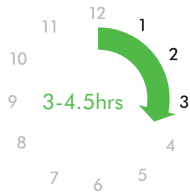
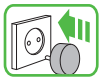


Une alerte finale apparaît lorsque votre batterie est entièrement déchargée et qu'elle doit être rechargée.

Vidage du collecteur transparent



Chargement

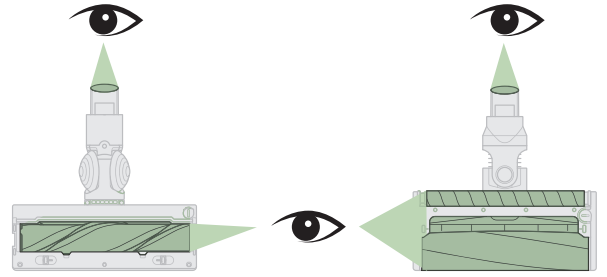
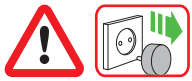


Branchez le chargeur soit directement, soit sur la station d'accueil. Les diodes bleues, placées de chaque côté de la batterie, clignoteront pendant le chargement. Une fois la batterie chargée, les deux diodes s'allumeront pendant 5 secondes avant de s'éteindre.

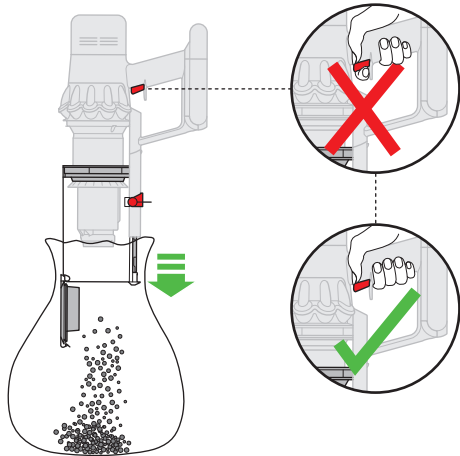
La batterie est chargée lorsque l'écran affiche un niveau de charge de 100 %.

Batterie déchargée et doit être chargée.

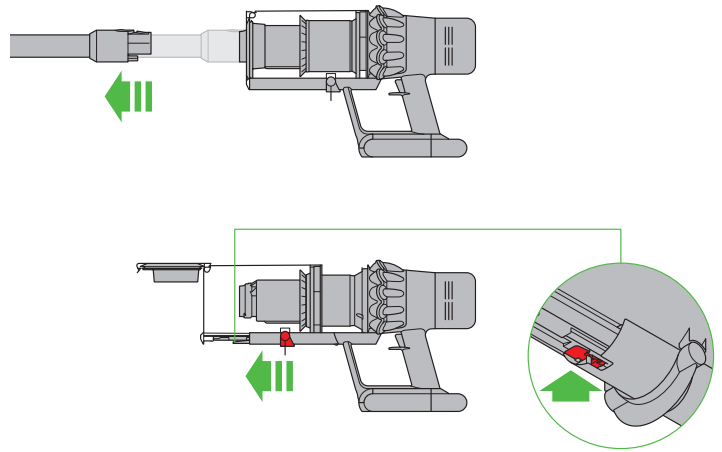
Vérification de l'absence d'obstructions



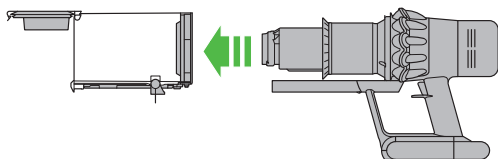
1



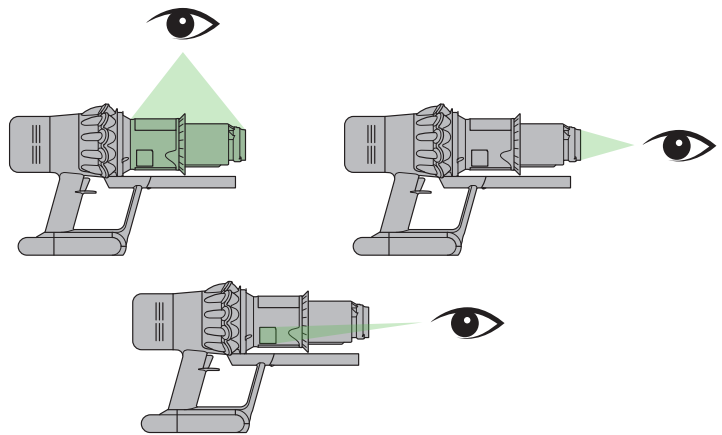
2



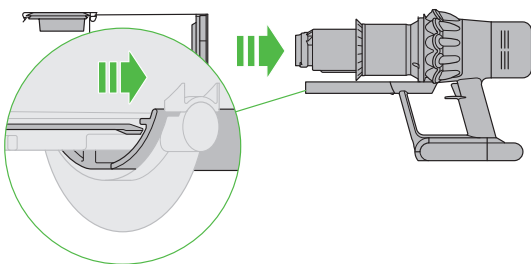
3



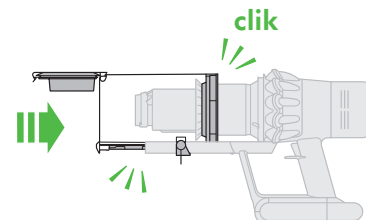
4



5

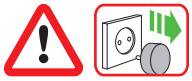


6

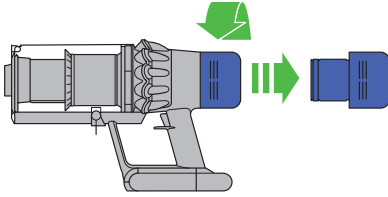


Refermez le collecteur transparent en poussant vers le haut la base du collecteur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

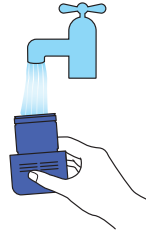
Nettoyage du filtre



1



2



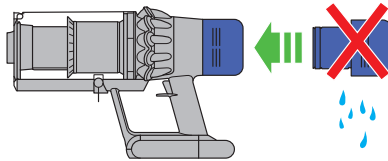
3



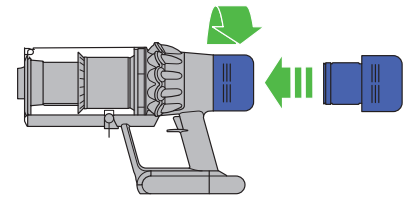
4



5



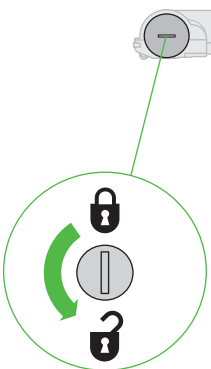
6



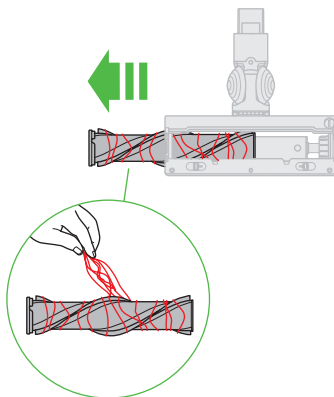
Entretien de la brosse motorisée High Torque



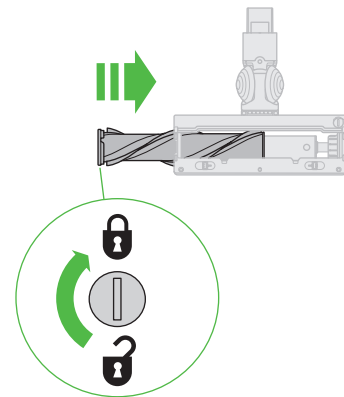
1



2



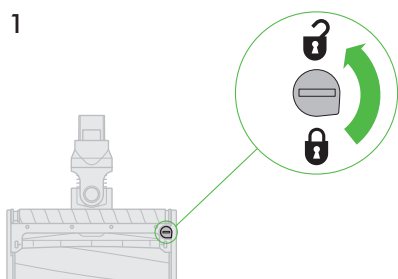
3



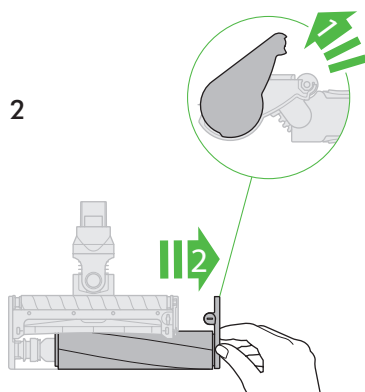
Entretien de la brosse à rouleau doux – élimination des obstructions



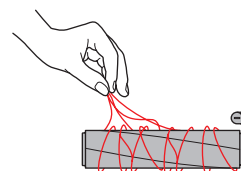
1



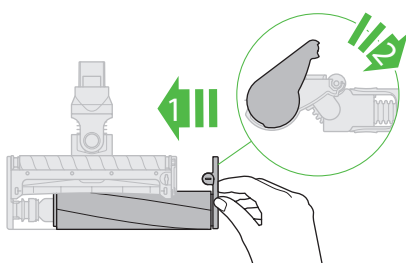
2



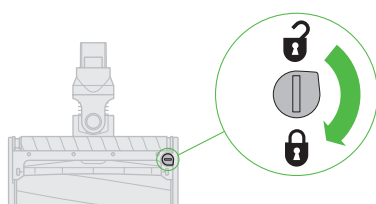
3



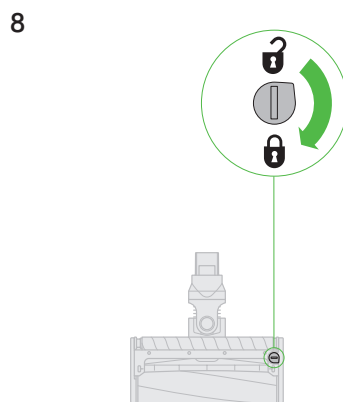
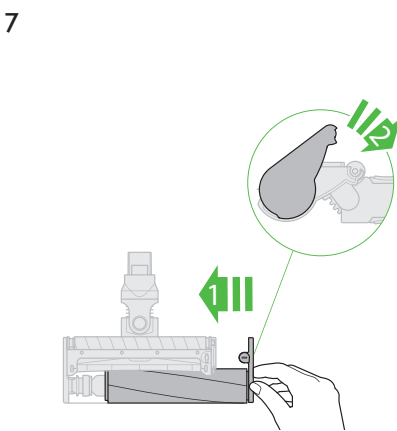
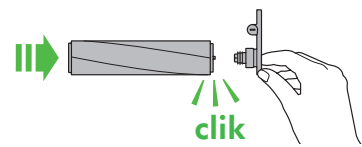
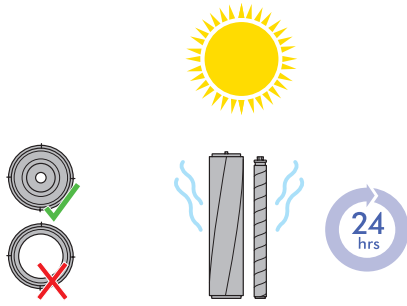
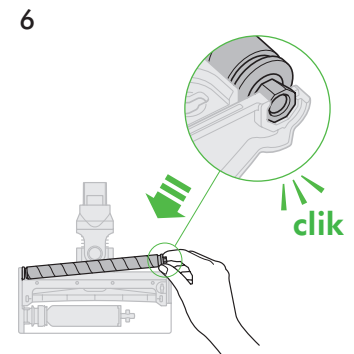
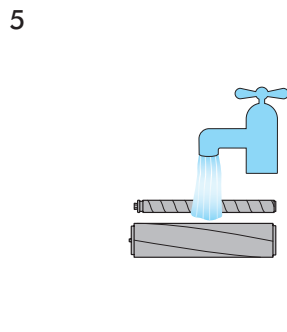
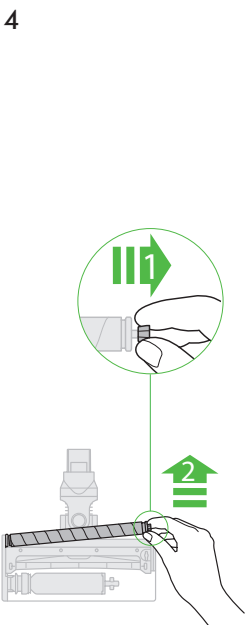
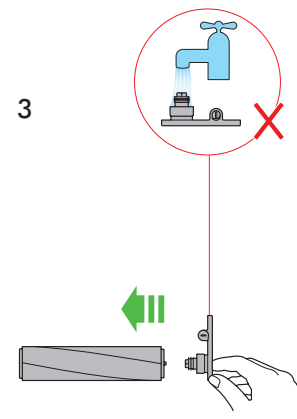
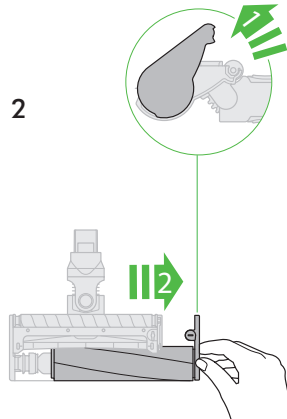
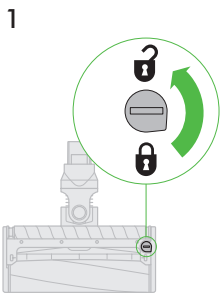
4



5



Entretien de la brosse à rouleau doux – lavage des brosses



Informations supplémentaires

Veillez lire les consignes importantes de sécurité de ce manuel d'utilisation Dyson avant toute utilisation.

Installation de la station de chargement

- Déballez la station, le chargeur et la brochure d'installation.
- Choisissez l'emplacement de la station et assurez-vous qu'il n'y ait pas de canalisations (gaz, eau ou air), de câbles électriques, de fils électriques ou de tuyauterie directement derrière l'emplacement de montage.
- Suivez les instructions de la brochure d'installation.
- Fixez les accessoires.
- Placez l'appareil sur la station.
- Branchez le chargeur sur le réseau électrique. Mettez-le sous tension (si nécessaire) pour charger la batterie.
- Votre appareil doit être complètement chargé avant la première utilisation.

La station doit être montée conformément aux réglementations et aux codes/normes applicables (légalisation locale et nationale).

Dyson recommande le port de vêtements, de lunettes et d'équipements de protection lors de l'installation de la station.

Utilisation de l'appareil

- Retirez l'appareil de la station.
- Vérifiez que le dessous de la brosse ou de l'accessoire est propre et dépourvu de corps étrangers pouvant l'endommager.

Avant de passer l'aspirateur sur le sol, les tapis et les moquettes, lisez les instructions de nettoyage recommandées par le fabricant.

La brosse de l'appareil peut endommager certains types de tapis ou moquettes et de sols.

Certains tapis et moquettes peuvent pelucher si la brosse motorisée est utilisée pendant l'aspiration. Dans ce cas, nous recommandons d'utiliser l'aspirateur sans la brosse motorisée et de consulter le fabricant du revêtement de sol.

Brosse motorisée : glissière de contrôle de l'aspiration

Votre brosse motorisée possède une glissière de contrôle pour régler l'aspiration. Pour sélectionner l'aspiration souhaitée, déplacez la glissière de contrôle de l'aspiration située en haut de la brosse.

Aspiration maximum pour les poussières incrustées et les débris (+)

- Pour l'aspiration des revêtements durs, des sols durs, et des moquettes et tapis bien salis.
- Aspiration pour la poussière et les débris (▲)
- Pour l'aspiration des moquettes, tapis et sols durs légèrement salis.
- Pour l'aspiration des gros débris comme les cacahuètes ou le riz.

Aspiration sur tapis épais et sols délicats (-)

- Pour aspirer les moquettes et tapis épais ou toute surface avec une forte résistance.
- Pour l'aspiration des sols peu salis et les sols délicats comme le vinyl, le parquet ou le lino.

Vidage du collecteur transparent

- Videz l'appareil dès que la saleté a atteint le niveau MAX - ne le laissez pas se remplir au-delà.
- Veillez à ne pas tirer sur la gâchette de mise en marche lorsque le collecteur transparent est ouvert pour le vider.
- Retirez le tube en appuyant sur le bouton rouge du tube et en le retirant du collecteur.
- Pour vider la poussière :
 - Tenez l'appareil avec le collecteur vers le bas.
 - Appuyez fermement sur le levier rouge du collecteur.
 - Le collecteur glisse vers le bas et nettoie la grille au passage.
 - La base du collecteur s'ouvre ensuite.
 - La base du collecteur ne s'ouvrira pas si le bouton rouge n'est pas complètement poussé.

Pour réduire le contact avec la poussière et les allergènes lorsqu'on vide le collecteur, serrez un sac étanche aux poussières autour de l'ouverture du collecteur transparent et videz ce dernier. Retirez le collecteur transparent du sac avec soin. Fermez le sac hermétiquement, puis jetez-le comme un déchet usuel.

Nettoyage du collecteur transparent (facultatif)

Si un nettoyage du collecteur transparent est nécessaire :

- Suivez les instructions de la section « Vidage du collecteur transparent ».
- Appuyez sur le bouton rouge situé sur la glissière du collecteur pour libérer le collecteur et le sortir en le faisant glisser vers le bas.
- Nettoyez le collecteur transparent avec un chiffon doux uniquement.
- Assurez-vous que le collecteur transparent et les joints sont complètement secs avant de les réinstaller.
- Pour replacer le collecteur transparent :
 - Insérez l'arrière du collecteur dans la glissière de l'appareil prévue à cet effet.

Refermez le collecteur transparent en faisant remonter la base du collecteur vers le haut jusqu'à ce qu'elle se clipse.

Ne mettez pas le collecteur transparent au lave-vaisselle ; l'utilisation de détergents, de vernis ou de désodorisants pour nettoyer le collecteur transparent n'est pas recommandée, ces produits pouvant endommager votre appareil.

Indicateurs du filtre et d'obstruction

L'écran de votre appareil vous alertera quand de simples interventions sont nécessaires.

- L'indicateur du filtre s'affiche lorsque le bloc filtres n'est pas correctement installé. Suivez les instructions de remontage du bloc filtres à la section « Lavage du bloc filtres ».
- Le voyant du filtre s'affiche lorsque le filtre est sale. Suivez les instructions de lavage du bloc filtres à la section « Nettoyage du filtre ».

- Le voyant d'obstruction s'affiche en cas d'obstruction. Suivez les instructions concernant l'élimination des obstructions à la section « Vérification de l'absence d'obstructions ».

Pièces lavables

Votre appareil contient des pièces lavables qui doivent être régulièrement nettoyées. Suivez les instructions ci-dessous.

- Ne mettez aucune partie de votre appareil au lave-vaisselle, dans le lave-linge ou le sèche-linge, au four, au micro-ondes et ne le placez pas à proximité d'une flamme nue.

Lavage du bloc de filtration

Nettoyez le bloc filtres au moins une fois par mois ou chaque fois que le témoin d'entretien du filtre s'allume.

Contrôlez et nettoyez le bloc de filtration en suivant les instructions afin de maintenir les performances.

- Retirez le bloc filtres en tournant dans le sens anti-horaire. Retirez-le doucement de l'appareil.
- Tapez doucement sur le bloc filtres pour retirer tout reste de poussière et de saleté avant de la laver.
- Lavez le bloc filtres dans de l'eau froide uniquement. Veillez ne pas utiliser de détergent, ne pas laver au lave-vaisselle ou au lave-linge.
- Lavez d'abord l'élément en papier plissé du bloc filtres. Passez-le sous le robinet d'eau froide en prenant soin de placer l'élément en mousse vers le bas et faites couler de l'eau froide sur le papier plissé.
- Continuez à laver jusqu'à ce que l'eau soit claire.
- Lavez ensuite l'élément en mousse de l'unité de filtrage. Passez-la sous le robinet d'eau froide en prenant soin de placer l'élément en mousse vers le bas afin que l'eau sale ne contamine pas l'élément en papier plissé. Faites couler de l'eau froide sur l'intérieur et l'extérieur de l'élément en mousse et compressez la mousse délicatement pour faire sortir la saleté.
- Continuez à laver jusqu'à ce que l'eau soit claire.
- Lavez l'extérieur du bloc filtres. Puis remplissez l'unité d'eau froide, placez vos mains sous les extrémités ouvertes et secouez doucement.
- Refaites un lavage des éléments et de l'extérieur du bloc filtres jusqu'à ce que l'eau soit claire.
- Secouez doucement le bloc filtres pour retirer toute eau résiduelle et laissez-le sécher avec l'extrémité de l'élément en mousse vers le haut.
- Laissez sécher complètement l'unité de filtrage dans un endroit sec et parfaitement aéré pendant au moins 24 heures.
- Vérifiez que le bloc de filtration est complètement sec.
- Pour reposer le bloc filtres, replacez-le dans l'unité principale et tournez-le dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

L'unité de filtrage peut nécessiter des lavages plus fréquents en cas d'aspiration de poussière fine ou si l'appareil est utilisé principalement en mode Boost.

Ne mettez aucune partie de votre appareil au lave-vaisselle, dans le lave-linge ou le sèche-linge, au four, au micro-ondes et ne le placez pas à proximité d'une flamme nue.

LAVAGE DES BROSSES

La brosse à rouleau doux de votre appareil possède des éléments lavables. Contrôlez-les et lavez-les régulièrement en suivant les instructions afin de maintenir le niveau de performances.

- Reportez-vous aux schémas « Entretien de la brosse » ci-dessus.
- Veillez à ne pas tirer sur la gâchette de mise en marche au moment de démonter ou de remplacer une brosse motorisée tant que l'aspirateur n'a pas été remonté.

Pour retirer, laver et remplacer les brosses :

- Retournez la brosse de sorte que le dessous soit face à vous. Tournez le cache d'un quart de tour dans le sens anti-horaire à l'aide d'une pièce jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position déverrouillée. Tournez le cache en position ouverte. Retirez délicatement la brosse principale de la tête de nettoyage en la faisant glisser. Retirez le cache de la brosse principale. Ne lavez pas le cache.
- Retirez délicatement la brosse arrière de la tête de nettoyage en la faisant glisser.
- Placez les brosses sous l'eau et frottez-les doucement pour éliminer les peluches et la poussière.
- Posez les brosses à la verticale comme illustré. Laissez sécher complètement pendant au moins 24 heures. Avant de les reposer, vérifiez que les brosses sont complètement sèches.
- Remettez la brosse arrière en place dans la tête de nettoyage en la faisant glisser.
- Remettez la brosse principale en place dans la tête de nettoyage en la faisant glisser.
- Reposez le cache sur la brosse principale.
- Le cache doit être en position ouverte comme illustré. Une fois la brosse en place, tournez le cache en position fermée.
- Tournez l'attache d'un quart de tour dans le sens horaire dans la position fermée. Vérifiez que l'attache est complètement tournée et que les grandes brosses sont bien fixées.

Brosse High Torque

La brosse d'une tête de nettoyage motorisée n'est pas lavable.

Mini-brosse motorisée à fixation rapide

La brosse d'une tête de nettoyage motorisée n'est pas lavable.

Obstructions – Coupe-circuit automatique

- Cet appareil est équipé d'un coupe-circuit automatique.
- Si un élément est obstrué, l'appareil peut s'éteindre automatiquement.
- Cela se produira après plusieurs impulsions du moteur (c.-à-d. s'allume et s'éteint en succession rapide) et l'indicateur de blocage s'allumera.
- Laissez l'appareil refroidir avant de rechercher les obstructions.
- Veillez à ne pas tirer sur la gâchette de mise en marche lorsque vous recherchez des obstructions. Veillez ne pas mettre l'appareil en marche lorsqu'il est en partie démonté afin d'éviter de vous blesser.
- Éliminez les obstructions avant de redémarrer.
- Remettez en place tous les éléments et accessoires avant d'utiliser l'appareil.
- L'élimination des obstructions n'est pas couverte par la garantie.

Vérification de l'absence d'obstructions

Le moteur produira plusieurs pulsions et l'indicateur du blocage indiquera quand il y a un blocage. Veillez suivre les instructions ci-dessous pour détecter le blocage:

- Veillez à ne pas tirer sur la gâchette de mise en marche lorsque vous recherchez des obstructions. Veillez ne pas mettre l'appareil en marche lorsqu'il est en partie démonté afin d'éviter de vous blesser.
- Faites attention aux éventuels objets tranchants lorsque vous vérifiez l'absence d'obstructions.

- Pour vérifier la présence d'obstructions dans l'unité principale de l'appareil, retirez le collecteur transparent selon les instructions fournies à la section « Vidage du collecteur transparent » et retirez l'obstruction.
- Si vous n'arrivez pas à retirer l'obstruction de la brosse, essayez en sortant la grande brosse. Utilisez une pièce de monnaie pour déverrouiller l'attache, faites glisser la grande brosse pour la sortir de la tête de nettoyage et retirez l'obstruction. Remettez la grande brosse en place et verrouillez-la en serrant l'attache. Vérifiez qu'elle est solidement fixée avant d'utiliser l'appareil.
- Cet appareil contient des brosses avec des poils en fibre de carbone. Faites attention si vous touchez les poils car ils peuvent causer de légères irritations cutanées. Lavez-vous les mains après avoir manipulé les poils de la brosse.
- Remettez en place tous les éléments et accessoires avant d'utiliser l'appareil.
- L'élimination des obstructions n'est pas couverte par la garantie.

Chargement et rangement

- Cet appareil s'éteint si la température de la batterie est inférieure à 10 °C (50 °F) dans le but de protéger le moteur et la batterie. Ne rechargez pas l'appareil avant de l'entreposer dans un endroit dans lequel la température est inférieure à 10 °C (50 °F).
- Pour prolonger la durée de vie de la batterie, évitez de la recharger immédiatement après l'avoir complètement vidée. Laissez-la refroidir quelques minutes.
- Évitez d'utiliser l'appareil avec la batterie à plat contre une surface pour l'aider à rester froide et prolonger son autonomie et sa durée de vie.


Consignes de sécurité relatives à la batterie

- S'il est nécessaire de remplacer la batterie, contactez le Service Consommateurs de Dyson.
- Utilisez uniquement un modèle de chargeur 217160 de Dyson pour recharger cet appareil.

ATTENTION

La batterie utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique si elle est mal utilisée. Elle ne doit pas être démontée, court-circuitée, chauffée à plus de 60 °C ou incinérée. Tenez-la hors de la portée des enfants. Ne la démontez pas et ne la jetez pas au feu.

Informations de mise au rebut

- Les produits Dyson sont fabriqués à partir de matériaux recyclables de haute qualité. Recyclez-les si possible.
 - La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
 - Mettez au rebut ou recyclez la batterie conformément à la réglementation et aux arrêtés locaux.
 - Mettez au rebut le bloc de filtration usagé conformément à la réglementation et aux arrêtés locaux.
-  Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Pour éviter tout effet nocif d'une élimination non contrôlée des déchets sur l'environnement et la santé, recyclez ce produit de manière responsable, de sorte à encourager la réutilisation durable des ressources en matériaux. Pour renvoyer votre appareil usagé, utilisez les réseaux de retour et de collecte, ou contactez le revendeur du produit, qui sera en mesure de le recycler d'une manière respectueuse de l'environnement.

Service consommateurs Dyson

Merci d'avoir choisi un appareil Dyson.

Une fois que vous vous serez enregistré pour la garantie de 2 ans, votre appareil Dyson sera couvert pour les pièces et la main-d'œuvre pendant 2 ans à compter de la date d'achat, conformément aux conditions de garantie. Si vous avez la moindre question concernant votre appareil Dyson, consultez le site www.dyson.fr/support (FR), www.dyson.be/support (BE) ou www.dyson.ch/support (CH) pour obtenir une aide en ligne, des conseils généraux et des informations utiles sur Dyson.

Vous pouvez également appeler le Service consommateurs Dyson et leur communiquer le numéro de série de l'appareil et les détails concernant la date/le lieu d'achat.

Si votre appareil Dyson a besoin d'être réparé, appelez le Service Consommateurs Dyson afin de discuter des différentes options disponibles. Si votre appareil Dyson est sous garantie et que la réparation est couverte, elle sera gratuite.

Enregistrez-vous comme propriétaire d'un appareil dyson

La garantie pour ce produit est de 2 ans à compter de la date d'achat. Veuillez enregistrer votre produit pour activer votre garantie dans les 30 jours suivant la date d'achat. Pour nous aider à garantir un service rapide et efficace, veuillez vous enregistrer immédiatement après l'achat. Veuillez conserver la facture indiquant la date et le lieu d'achat.

Vous pouvez activer votre garantie de trois manières :

- En ligne à l'adresse www.dyson.fr
- En contactant le Service Consommateurs Dyson au 0800 94 58 01.
- En remplissant le formulaire joint et en le renvoyant.

En vous enregistrant en ligne ou par téléphone, vous :

- Sécurisez votre achat avec la garantie de 2 ans sur les pièces et la main d'œuvre;
- Recevez des conseils utiles sur l'utilisation de votre appareil ;
- Bénéficiez de conseils experts de la part du Service consommateurs Dyson ;
- Être le premier au courant des dernières innovations.
- S'enregistrer en ligne ne prend que quelques minutes et vous avez uniquement besoin du numéro de série.

Garantie limitée de 2 ans

Conditions générales de votre garantie limitée de 2 ans dyson

Ce qui est couvert

- La réparation ou le remplacement de votre appareil (à l'entière discrétion de Dyson) s'il présente un défaut matériel, de fabrication ou de fonctionnement dans les 2 ans à compter de la date d'achat ou de livraison. (Si une pièce n'est plus disponible ou plus fabriquée, Dyson la remplacera par une pièce fonctionnelle équivalente.)
- Lorsque l'appareil est vendu en dehors de l'UE, cette garantie n'est valable que si l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été vendu.
- Lorsque l'appareil est vendu dans l'UE, cette garantie n'est valable que i) si l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été vendu ou, ii) lorsque l'appareil est utilisé en Allemagne, en Autriche, en Belgique, en Espagne, en France, en Irlande, en Italie, aux Pays-Bas ou au Royaume-Uni, si le même modèle est vendu à la même tension nominale dans ce pays.

Ce qui n'est pas couvert

Dyson ne garantit pas la réparation ni le remplacement d'un produit si le défaut est dû à :

- Des dommages accidentels ou des défauts causés par une mauvaise utilisation, un entretien incorrect, une utilisation abusive, une négligence, ou une utilisation ou manipulation non conforme aux instructions du mode d'emploi Dyson.
 - Une utilisation de l'appareil à une fin autre que des travaux ménagers ordinaires.
 - Une utilisation de pièces non assemblées ou installées conformément aux instructions de Dyson.
 - Une utilisation de pièces et accessoires autres que Dyson.
 - Une erreur d'installation (sauf en cas d'installation par Dyson).
 - Des réparations ou modifications effectuées par des personnes autres que Dyson ou ses agents agréés.
 - Des obstructions : veuillez vous reporter au mode d'emploi Dyson pour savoir comment vérifier l'absence d'obstructions et les éliminer.
 - Une usure normale (par ex. brosse, etc.).
 - Une utilisation de l'appareil sur des gravats, des cendres ou du plâtre.
 - une baisse de l'autonomie de la batterie liée à son âge ou à son utilisation (le cas échéant).
- En cas de doute sur les éléments couverts par votre garantie, veuillez contacter le Service consommateurs Dyson.

Résumé de la garantie

- La garantie prend effet à la date d'achat (ou à la date de livraison si celle-ci est ultérieure à la date d'achat).
- Pour qu'une intervention puisse être réalisée sur votre appareil, vous devez fournir la preuve d'achat /de livraison (l'original ou une copie de ce dernier). Sans cette preuve, toute intervention sera à votre charge. Veuillez conserver votre facture ou et/ou votre preuve d'achat.
- Toute réparation sera effectuée par Dyson ou l'un de ses agents agréés.
- Toutes les pièces remplacées par Dyson deviennent la propriété de Dyson.
- La réparation ou le remplacement sous garantie de votre appareil Dyson ne prolonge pas sa période de garantie.
- La garantie offre des avantages qui viennent s'ajouter à vos droits légaux en tant que consommateur, sans aucune incidence sur ces droits.

Informations importantes concernant la protection des données

Lors de l'enregistrement de votre produit Dyson :

- Vous devez nous fournir des coordonnées pour pouvoir enregistrer votre produit et nous permettre de vous délivrer votre garantie.
- Lors de votre enregistrement, vous aurez l'opportunité d'indiquer si vous souhaitez ou non recevoir des informations de notre part. Si vous choisissez de recevoir des informations, nous vous enverrons nos offres spéciales détaillées et des informations sur nos toutes dernières innovations. Nous ne vendrons jamais vos informations à des tiers et utiliserons les informations que vous partagez avec nous uniquement tel que défini dans nos politiques de confidentialité, disponibles sur notre site [Web privacy.dyson.com](http://www.privacy.dyson.com).



DYSON CUSTOMER CARE

If you have a question about your Dyson appliance, contact us via the Dyson website or call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the appliance.

UK

Dyson Customer Care
askdyson@dyson.co.uk
0800 298 0298
Dyson Technology Limited, Tetbury Hill,
Malmesbury, Wiltshire, SN16 0RP
ROI
Dyson Customer Care
askdyson@dyson.ie
01 475 7109
Dyson Ireland Limited, Office 2, Central
Park, Leopardstown, Dublin 18, Ireland
AT
Dyson Kundendienst
help@dyson.at
0800 - 28 67 45
Dyson Kundendienst, Holzmanngasse 5,
1210 Wien
BE/LUX
Service consommateurs Dyson
Dyson Helpdesk
help@dyson.be
080039208
Dyson BV, Fred. Roeskestraat 109,
1076 EE Amsterdam, Nederland/
The Netherlands
CH
Service consommateurs Dyson
Dyson Kundendienst
help@dyson.ch
0800 - 740 183
Dyson SA, Hardturmstrasse 253,
CH-8005 Zürich
CY
Εξυπηρέτηση Πελατών της Dyson
24 53 2220
Thetaco Traders Ltd.,
Tapeinoseos 6, Aradhippou Industrial
Estate, Larnaka 7100, Cyprus,
PO Box 41070
CZ
Zákaznická linka společnosti Dyson
servis@solight.cz
491 512 083
Solight Holding, s.r.o., Plumlovská
481/200, 796 01 Prostějov
DE
Dyson Kundendienst
help@dyson.de
0800 - 31 31 31 8
Dyson Servicecenter - DVG -,
Birkenmaarstr. 5,
53340 Meckenheim
DK
Dyson Kundeservice
help@dyson.dk
80705843
CPM International Telebusiness SL,
Edificio Ono, Carrer de Lepant 350,
Planta 1a, 08025 Barcelona, España

ES

Servicio de Atención al Cliente Dyson
help@dyson.es
900 80 36 49
CPM International Telebusiness SL,
Edificio Ono, Carrer de Lepant 350,
Planta 1a, 08025 Barcelona, España
FI
Dysonin asiakaspalvelu
help@fi.dyson.com
0800 07020
CPM International Telebusiness SL,
Edificio Ono, Carrer de Lepant 350,
Planta 1a, 08025 Barcelona, España
FR
Service Consommateurs Dyson France
help@dyson.fr
0800 94 58 01
CPM International Telebusiness SL,
Edificio Ono, Carrer de Lepant 350,
Planta 1a, 08025 Barcelone, Espagne
GR
ΒΑΣΙΛΗΑΣ ΑΕ
dyson@vassilias.gr
800 111 3500
Κελετσέκη 8 (Παράπλευρος Κηφισού) 111
45 Αθήνα
HR
Dyson servis
info@mrsevis.hr
385 1 6401 204
MR servis d.o.o., Dugoselska cesta 5,
10370 Rugvica, Hrvatska
HU
Kávé & Hűtő Profi Kft.
info@khprofi.hu
+36 1 248 0095
1118 Budapest, Budaörsi út 46.
IT
Assistenza Clienti Dyson
help@dyson.it
800 976 024
CPM International Telebusiness SL,
Edificio Ono, Carrer de Lepant 350,
Planta 1a, 08025 Barcelona, Spain
LB
Burotek sarl (Member of Antaki Group)
info@antaki.com.lb
01-252 474
Moutran Bldg., Sin El Fil Boulevard,
P.O.Box: 90-720, Beirut
LT
Dyson servisas
remontas@bcsc.lt
8 700 555 95
Baltic Continent, UAB Lukšio g. 23, Vilnius,
Lietuva

MA

IDEAPLUS SARL
info@idea-group.ma
0801 001 424
18 Rue Sidi Bennour, Quartier Ain Borja,
Casablanca, Maroc
NL
Dyson Benelux Helpdesk
help@dyson.nl
0800 020 6203
Dyson BV, Fred. Roeskestraat 109,
1076 EE Amsterdam, Nederland/
The Netherlands
NO
Dyson Kundeservice
help@dyson.no
80069196
CPM International Telebusiness SL,
Edificio Ono, Carrer de Lepant 350,
Planta 1a, 08025 Barcelona, España
PL
Centralny Serwis Klienta Dyson
help@dyson.pl
800 702025
CPM International Telebusiness SL,
Edificio Ono, Carrer de Lepant 350,
Planta 1a, 08025 Barcelona, Hiszpania
PT
Serviço de apoio ao cliente Dyson
help@dyson.pt
800 784 354
CPM International Telebusiness SL,
Edificio Ono, Carrer de Lepant 350,
Planta 1a, 08025 Barcelona, España
RO
GBR International Srl
info@gbrauto.ro
031 4326140
Bd. Theodor Pallady 287, Et. 1 (Cladirea
Pallady Rental, fostul IOR), Sector 3,
Bucuresti, Romania
RU
Служба поддержки компании Dyson
info.russia@dyson.com
8-800-100-100-2
Адрес для почтовых отправлений:
119048, Москва, Усачева 35А,
ООО «ДАЙСОН».
SE
Dyson kundtjänst
help@dyson.se
0200125871
CPM International Telebusiness SL,
Edificio Ono, Carrer de Lepant 350,
Planta 1a, 08025 Barcelona, España

SI

GABER AVDIO VIDEO SERVIS
Peter Kastelic s.p.
servis.gaber@gmail.com
00 386 59 190 524
Partizanska cesta 8, SI-1290 Grosuplje,
Slovenija
TR
Dyson Müşteri Hizmetleri
destek@dyson.com.tr
0850 532 11 44
Dyson Turkey Ltd
Esentepe Mh. Büyükdere Cd.
Tekfen Tower No:209 Levent / Şişli /
İSTANBUL
UA
Інформаційна та технічна підтримка:
info@dyson.com.ua
0 800 50 41 80
Адреса для поштових відправлень:
04655, м. Київ, просп. С. Бандери, 21
ZA
Dyson Customer Care
DysonService@tudortech.co.za
087 807 9353
Tudortech, 4th floor Park On
Long, 66 Long Street, Cape Town, 8001,
South Africa